

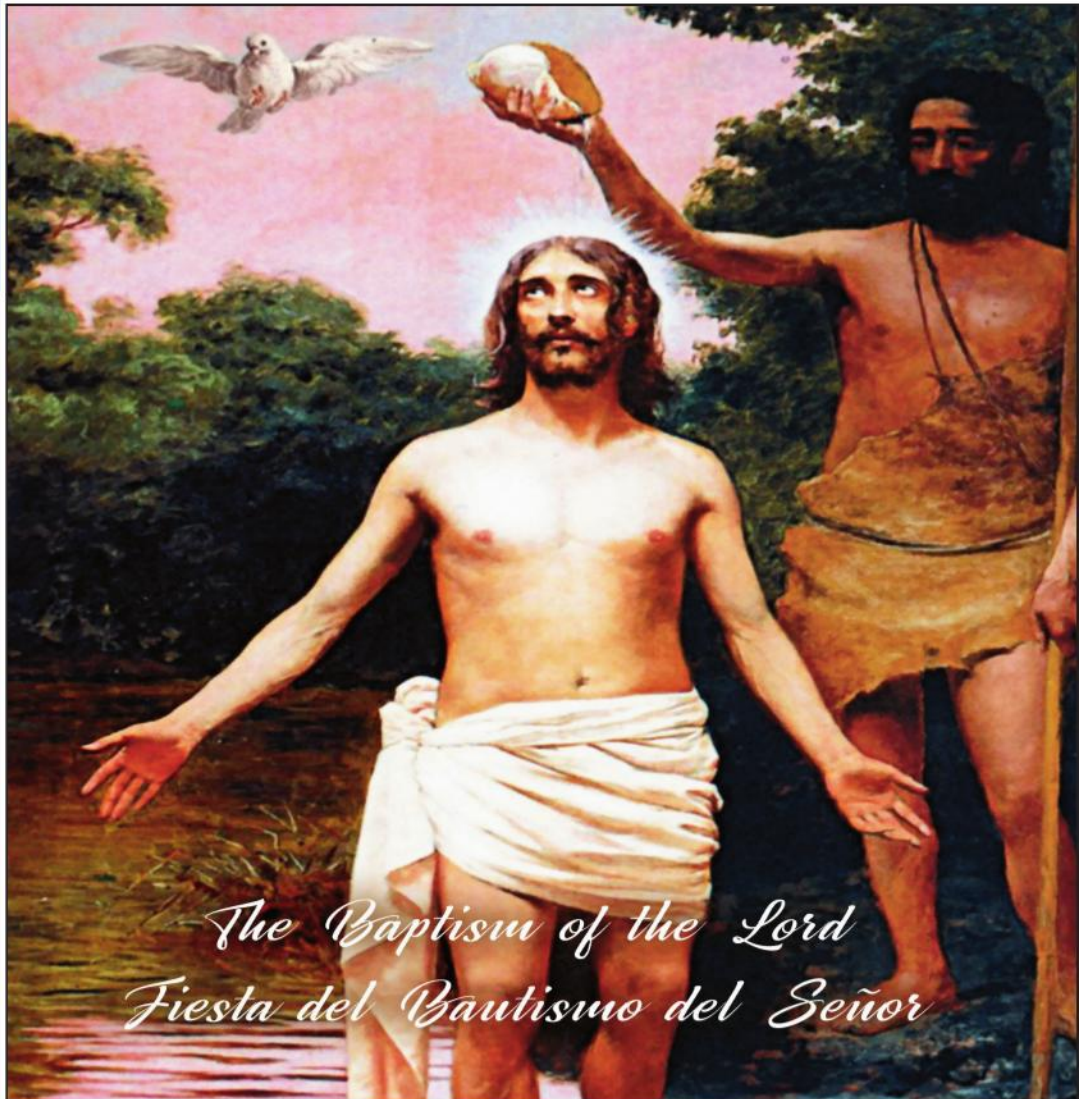


ST. RAYMOND OF PEÑAFORT CATHOLIC CHURCH

JANUARY 09
Baptism of the Lord

2022

09 DE ENERO
Bautismo del Señor



*The Baptism of the Lord
Fiesta del Bautismo del Señor*

CONTACT

Email:
pastor@straymondchurch.com
officemanager@straymondchurch.com

OFFICE HOURS/ HORARIO de la OFICINA

Monday to Friday
Lunes a Viernes
8:00 AM — 7:00 PM

Saturday & Sunday
Sabado y Domingo
8:00 AM – 2:00 PM

MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Monday to Friday
Lunes a Viernes
(Español)
7:30 AM & 6:00 PM

Saturday/Sábado
(Español)
8:00 AM & 5:00 PM (Vigilia)

Sunday/Domingo

8:00 AM Español
10:00 AM English
12:00 AM Español
3:00 PM Español
6:00 PM Español

GIFT SHOP/ TIENDA DE REGALOS

Visit the office for assistance
Visite la oficina para asistirlo

ONLINE GIVING



DONACION ELECTRONICA

straymondchurch

St. Raymond Catholic Church

Parish Ministries/Ministerios Parroquiales

| Hora | Lunes | Salón | Hora | Miércoles | Salón |
|----------|--|------------|---------|---------------------------------|------------|
| 10:00 AM | 3ra Edad (2 ^{do}) | Fátima | 8:30 PM | Young Adults (2 ^{do}) | Padre Pio |
| 7:30 PM | Emaús Mujeres (1 ^{ro} y 3 ^{ro}) | Cristo Rey | | Jueves | |
| 7:30 PM | Emaús Hombres (2 ^{do} y 4 ^{to}) | Padre Pio | 4:30 PM | Legión de Maria | Fátima |
| | Martes | | 7:30 PM | Grupo de Oración | Cristo Rey |
| 9:00 AM | Oración y Vida | Fátima | | Viernes | |
| 7:00 PM | CCD / Catecismo | Fátima | 7:00 PM | Boys / Girls Scouts | Cristo Rey |
| 7:00 PM | RCIA / Adultos | Cristo Rey | 8:00 PM | Youth Group | Fátima |
| | Miércoles | | | Sábado | |
| 6:00 PM | St. Vincent de Paul | Padre Pio | 9:30 AM | CCD / Catecismo | Cristo Rey |
| 7:00 PM | Oración y Vida | Padre Pio | 9:30 AM | CCD / Catecismo | Fátima |
| 7:00 PM | CCD / Catecismo | Fátima | | Domingo | |
| 7:00 PM | RCIA / Adultos | Cristo Rey | 1:00 PM | Respect Life (1st Sun.) | Cristo Rey |
| 7:30 PM | Caballeros Católicos (3 ^{ro}) | Padre Pio | | | |

Reverend Francisco Hernandez, Pastor
Reverend Juan Jesus Lopez
Permanent Deacon
Deacon Eduardo Blanco

3475 SW 17th Street, Miami, FL 33145 | www.straymondchurch.com | P: (305) 446-2427 F: (305) 445-7448

Baptism of the Lord

Bautizo del Señor

"After all the people had been baptized and Jesus also had been baptized and was praying, heaven was opened..." Luke 3:21
 "Sucedió que entre la gente que se bautizaba, también Jesús fue bautizado. Mientras el oraba, se abrió el cielo..." Lucas 3:21

HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES

| | |
|-------------------------------|--|
| Sábado, 08 de Enero | |
| 5:00 PM | † Luis Garces † Nora Martínez de Castro † Joaquín Santos † † Jose María y Cecil Zayas † Marina Diaz † Intención de: Joseph M Zayas |
| Domingo, 09 de Enero | |
| 8:00 AM | † Rev Richard Chisholm, SJ † Esther Estrada † Juana Antonia Galindo † † Gloria María Miranda † Almas del Purgatorio † Salud de: Grace y Salvador |
| 10:00 AM | † Juan Rafael Chávez † Simón y Santiago Mera † |
| 12:00 PM | † Alina Venet † Nelli Quimi López † Alipio González † Isa González † † Jorge Abadie † Amparo B de Quintana † Pura Estela García † Por la Salud de: Luis y María Teresa Rodríguez Pro-Populo (Por Nuestra Comunidad) |
| 3:00 PM | † Esther Ramírez † Mirian Garces † |
| 6:00 PM | † Esther Ramírez † Mirian Garces † |
| Lunes, 10 de Enero | |
| 7:30 AM | † Jesús y Octavio Pérez † Rosa y Aramis Álvarez † Ma. Rafael Jiménez † † Msgr Michael J Elvers † |
| 6:00 PM | † José Gregorio Hernández † Rafael Norberto Guillen † Esther Falcon † † Elizabeth Guevara † Norka Vittar † Agradecimiento a: San Miguel Arcángel, Rosa Mística, Animas Benditas |
| Martes, 11 de Enero | |
| 7:30 AM | † Abelardo, María y Matilde Blanco † Daniela y Caridad Calvache † † Aleida Pumariega † Rev José Biain † |
| 6:00 PM | † Jose García † José Miguel Havi † |
| Miércoles, 12 de Enero | |
| 7:30 AM | † Victoria Calderwood † Lázaro Omar Fuentes † † Msgr Thomas Comber † Rev Richard Baird, CPPS † Agradecimiento por el Cumpleaños de: Manny Perdomo III Intención de: Modesta Rodríguez |
| 6:00 PM | † Jose G Codina † |
| Jueves, 13 de Enero | |
| 7:30 AM | † Rev Ronald J Pusak † Msgr Orlando Fernández † † Rev William Kidwell, SJ † |
| 6:00 PM | † Jose & Francisca Padilla † Bartolo & Rosa Orozco † Agradecimiento por el Cumpleaños de: Cástula Tzay |
| Viernes, 14 de Enero | |
| 7:30 AM | † Esther Ramírez † Mirian Garces † |
| 6:00 PM | † Agustín González Deleampo † Enriqueta Gómez † † Juan Carlos Pintado † Darío Curiel Carias † |
| Sábado, 15 de Enero | |
| 8:00 AM | † Rev Charles Kollgoar, OMI † Rev George Cardona † |

LECTURAS DEL DIA

| | |
|-------------------|---|
| Domingo: | Bautismo del Señor Is 42, 1-4. 6-7 o IS 40, 1-5. 9-11; Sal 28, 1a y 2. 3ac-4. 3b y 9b-10 o Sal 103, 1-2a. 2b-4, 24-25. 27-28. 29-30; Hch 10, 34-38 o Ti 2, 11-14; Ti 3, 4-7; Lc 3, 15-16. 21-22 |
| Lunes: | 1 Sm 1, 1-8; Sal 115, 12-13. 14-17. 18-19; Mc 1, 14-20 |
| Martes: | 1 Sm 1, 9-20; 1 Sm 2, 1. 4-5. 6-7. 8abcd; Mc 1, 21-28 |
| Miércoles: | 1 Sm 3, 1-10. 19-20; Sal 39, 2 y 4ab. 7-8a. 8b-9. 10; Mc 1, 29-39 |
| Jueves: | 1 Sm 4, 1-11; Sal 43, 10-11. 14-15. 24-25; Mc 1, 40-45 |
| Viernes: | 1 Sm 8, 4-7. 10-22; Sal 88, 16-17. 18-19; Mc 2, 1-12 |
| Sábado: | 1 Sm 9, 1-4. 10. 17-19, 1 Sm 10, 1; Sal 20, 2-3. 4-5. 6-7; Mc 2, 13-17 |

SUNDAY STEWARDSHIP OFFERING / OFRENDA DOMINICAL

| | | |
|----------------------------|------------|------------------------------|
| SATURDAY / SABADO | | January 01 - 02, 2022 |
| New Year's Day | \$871.00 | |
| 5:00 PM | \$244.00 | |
| SUNDAY/DOMINGO | | GRAND TOTAL |
| 8:00 AM | \$1,044.00 | \$10,590.00 |
| 10:00 AM | \$1,100.00 | ¡GRACIAS! / |
| 12:00 PM | \$899.00 | THANK YOU! |
| 3:00 PM | \$687.00 | Average Weekly Expenses / |
| 6:00 PM | \$352.00 | Promedio de Gastos Semanales |
| DAILY /DEBT RED. | \$1,011.00 | |
| BLESSED SAC/CANDLES | \$598.00 | |
| MAIL/DROP OFF/GIFTS | \$1,280.00 | |
| STOLE FEES | \$1,475.00 | |
| SOLMENITY OF MARY | \$1,029.00 | \$10,000 |

ABCD IS
LOVE
CHARITY
HOPE
UNIVERSAL

"He will baptize you with the **HOLY SPIRIT and FIRE.**"



Our **gift shop** is open and stocked with new items. Please stop by the rectory for assistance.
 La **tienda de regalos** esta abierta con artículos nuevos. Por favor visite la rectoría para asistirlo.



Baptism of the Lord

January 9, 2022

Almighty ever-living God, who, when Christ had been baptized in the River Jordan and as the Holy Spirit descended upon him, solemnly declared him your beloved Son, grant that your children by adoption, reborn of water and the Holy Spirit, may always be well pleasing to you. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever.



Atención a todos los Feligreses Registrados

Los sobres de donación ya están disponible para recogerlos al frente de la Iglesia después de todas las misas.

Por favor de recoger sus sobres hoy. También puede pasar por la oficina de la rectoría de lunes a viernes de 8:00 AM a 7:00 PM para recoger los sobres o para registrarse como parroquiano.



Attention all Registered Parishioners

The donation envelopes have arrived and will be available for pick up after every mass in front of the Church.

Please pick up your envelopes today. You can also stop by the rectory office from Monday to Friday 8:00 AM to 7:00 PM to pick up your envelopes or to register as a parishioner.



ABCD IS LOVE....
ABCD IS HOPE....
ABCD IS CHARITY....

ABCD is what enables the Church to fulfill its mission of spreading the Good News of Jesus Christ and bringing Him to people no matter where they are—above and beyond what happens in your parish. It is an opportunity for us all to unite as brothers and sisters as we experience our own encounters with Jesus Christ.

As Catholics, we commit ourselves to serve those in need, to answer the call to action to make God present in all our lives. Through your support of the ABCD, you are helping those in need and strengthening their faith in their time of need. The ABCD serves our community by giving hope to the hopeless, strengthening the faith of the discouraged and providing charity to those most in need.

Gospel Reflection / Reflexión del Evangelio

In the first reading, we hear Isaiah proclaim

will bring justice, establish a covenant, and free those who dwell in darkness. Listening to his words, we marvel at how Jesus fulfilled Isaiah's prophecies, but we also realize how far we still need to go. Let us listen to God's word and consider how Jesus and the Holy Spirit can work through us to bring light, blessing, and justice to all.

Today's second reading combines two readings from Christmas, when we celebrated the birth of God's son in our world. Today, in the context of this holy feast, when we hear Paul tell Titus that we were saved by the bath of rebirth and renewed by the Holy Spirit, we realize what a gift we have been given. Jesus began his ministry after receiving the Holy Spirit. We received the Holy Spirit in baptism and confirmation. May what God has so richly poured out on us bear fruit in our lives.

When Jesus was baptized, the Holy Spirit descended upon him like a dove and a voice from the heavens rang out, "You are my beloved Son; with you I am well pleased." No such dove was seen or voice was heard when we were baptized, yet the Holy Spirit did descend upon us in baptism and we were welcomed into this holy family, initiated into the body of Christ, Let us give thanks today for the blessings were received in baptism, blessings we note in the baptism we celebrate today.

† † † † †

En la primera lectura, escuchamos a Isaías proclamar que el elegido, infundido con el espíritu de Dios, traerá la justicia, establecerá una alianza y dará la libertad a los que habitan en tinieblas. Al escuchar sus palabras nos maravillamos de ver como Jesús cumplió las profecías de Isaías, pero también estamos conscientes de lo mucho que todavía nosotros tenemos que andar. Escuchemos la palabra de Dios y consideremos como Jesús y el Espíritu Santo pueden obrar a través de nosotros para tener luz, bendiciones y justicia para todos.

La segunda lectura de hoy combina dos lecturas del tiempo de Navidad, cuando celebramos el nacimiento del Hijo de Dios en nuestro mundo. Hoy, en el contexto de esta fiesta santa en que escuchamos a Pablo decirle a Tito que hemos sido salvados por el renacimiento en las aguas del bautismo y renovados por el Espíritu Santo, nos damos cuenta del don tan grande que hemos recibido. Jesús comenzó su ministerio después de recibir el Espíritu Santo. Nosotros recibimos el Espíritu Santo en el Bautismo y la Confirmación. Que lo que Dios nos ha otorgado tan abundantemente produzca frutos en nuestra vida.

Cuando Jesús fue bautizado, el Espíritu Santo descendió sobre él en forma de paloma y se oyó una voz del cielo: "Tu eres mi Hijo, el predilecto; en tí me complaceo". Ni una paloma se vio ni una voz se oyó cuando nosotros fuimos bautizados, pero el Espíritu Santo sí descendió sobre nosotros y, ya iniciados en el cuerpo de Cristo, se nos acogió dentro de esta familia sagrada. Demos gracias hoy por las bendiciones que recibimos en nuestro Bautismo, bendiciones tales como las que notamos en el Bautismo que celebramos hoy.

that the chosen one, imbued with God's spirit,

will bring justice, establish a covenant, and free those who dwell in darkness. Listening to his words, we marvel at how Jesus fulfilled Isaiah's prophecies, but we also realize how far we still need to go. Let us listen to God's word and consider how Jesus and the Holy Spirit can work through us to bring light, blessing, and justice to all.

Today's second reading combines two readings from Christmas, when we celebrated the birth of God's son in our world. Today, in the context of this holy feast, when we hear Paul tell Titus that we were saved by the bath of rebirth and renewed by the Holy Spirit, we realize what a gift we have been given. Jesus began his ministry after receiving the Holy Spirit. We received the Holy Spirit in baptism and confirmation. May what God has so richly poured out on us bear fruit in our lives.

When Jesus was baptized, the Holy Spirit descended upon him like a dove and a voice from the heavens rang out, "You are my beloved Son; with you I am well pleased." No such dove was seen or voice was heard when we were baptized, yet the Holy Spirit did descend upon us in baptism and we were welcomed into this holy family, initiated into the body of Christ, Let us give thanks today for the blessings were received in baptism, blessings we note in the baptism we celebrate today.

† † † † †

En la primera lectura, escuchamos a Isaías proclamar que el elegido, infundido con el espíritu de Dios, traerá la justicia, establecerá una alianza y dará la libertad a los que habitan en tinieblas. Al escuchar sus palabras nos maravillamos de ver como Jesús cumplió las profecías de Isaías, pero también estamos conscientes de lo mucho que todavía nosotros tenemos que andar. Escuchemos la palabra de Dios y consideremos como Jesús y el Espíritu Santo pueden obrar a través de nosotros para tener luz, bendiciones y justicia para todos.

La segunda lectura de hoy combina dos lecturas del tiempo de Navidad, cuando celebramos el nacimiento del Hijo de Dios en nuestro mundo. Hoy, en el contexto de esta fiesta santa en que escuchamos a Pablo decirle a Tito que hemos sido salvados por el renacimiento en las aguas del bautismo y renovados por el Espíritu Santo, nos damos cuenta del don tan grande que hemos recibido. Jesús comenzó su ministerio después de recibir el Espíritu Santo. Nosotros recibimos el Espíritu Santo en el Bautismo y la Confirmación. Que lo que Dios nos ha otorgado tan abundantemente produzca frutos en nuestra vida.

Cuando Jesús fue bautizado, el Espíritu Santo descendió sobre él en forma de paloma y se oyó una voz del cielo: "Tu eres mi Hijo, el predilecto; en tí me complaceo". Ni una paloma se vio ni una voz se oyó cuando nosotros fuimos bautizados, pero el Espíritu Santo sí descendió sobre nosotros y, ya iniciados en el cuerpo de Cristo, se nos acogió dentro de esta familia sagrada. Demos gracias hoy por las bendiciones que recibimos en nuestro Bautismo, bendiciones tales como las que notamos en el Bautismo que celebramos hoy.

Question for the Week / Pregunta de la Semana

How has the Holy Spirit influenced my outlook and my actions?
¿De que manera el Espíritu Santo ha influenciado mi perspectiva de a vida y mis obras?

BAUTISMO del SEÑOR

"Yo, el Señor, fiel a mi designio de salvación, te llamé, te tomé de la mano, te he formado, y te he constituido alianza de un pueblo, luz de las naciones, para que abras los ojos de los ciegos, saques a los cautivos de la prisión y de la mazmorra a los que habitan en tinieblas."

Isaías 42, 6-7

Te alabamos,
SEÑOR.

ADORACION EUCARISTICA

Capilla de Fatima

Diario de
8:00AM a 6:00PM

Atención Feligreses

Por favor regístrese y ofrezca una hora por semana para adorar a Jesús en el Santísimo Sacramento del Altar.

Para hacer su compromiso, por favor comunicarse con la Oficina Parroquial al (305) 446-2427



EUCCHARISTIC ADORATION

Fatima Chapel

Daily from
8:00AM to 6:00PM

Attention Parishioners

Please register and offer one hour per week in adoration to Jesus in the Blessed Sacrament.

To make your commitment, please call the Rectory Office at (305) 446-2427

Flagler
MEMORIAL PARK

Espacios de cremación con bóveda y servicio de cementerio desde

\$950.00

Lotes, mausoleos y nichos disponibles en Flagler Memorial Park

5301 West Flagler Street
Miami, FL 33134
305.446.7625

ANDRES REDONDO, M.D.

- PULMONOLOGO -

ESPECIALISTA EN VIAS RESPIRATORIAS, ALERGIAS RESPIRATORIAS, Y TRASTORNOS DEL SUEÑO



305-567-1999

3181 Coral Way
Miami, FL 33145

AGH — LAW OFFICES OF **Armando G. Hernandez**



Personal Injury
Lesiones Personales
Vehicular Accidents
Accidentes de Vehiculos
Slip-and-Fall
Caídas
Property Claims
Reclamaciones de Seguros de Propiedad

Armando G. Hernandez
-Hablamos Español-

305.517.3540
www.aghlawfirm.com

Jorge L. Marcos, M.D.
First Choice Neurology
Pérdida de Memoria, Parkinson's, Alzheimer's, Temblores



1801 Coral Way, Ste. 420
Miami, FL 33145
305-443-2626

catholicmatch®
Florida



CatholicMatch.com/goFL

EWTN.COM/Radio



EWTN Global Catholic Radio
TUNE IN

Thank Your Advertisers!

Their support helps provide this bulletin at no cost to the church.

¿QUIERE VENDER SU CASA?

2,000 Casas Vendidas en 24 Meses

1,700 Vendedores



Llame a Clarisse Carbonell
R.E. Broker Associate
FL Realty of Miami
305.460.3333

DSmile DR. JULIETA RODRIGUEZ PASTO DENTIST
PUT A SMILE ON YOUR SMILE

124 Almeria Ave. Coral Gables, FL 33134
PH: 305.442.8481 | CELL: 305.299.5029 | FAX: 305.442.4029
dsmileus@gmail.com | www.dsmileus.com

New patients promotions. Accept most dental insurances

HABLAMOS ESPAÑOL

Society Cleaners

Wedding Gown Cleaning And Preservation Specialist



3912 SW 8th Street • Coral Gables, FL **305-444-6611**

St. Michael the Archangel Catholic Church & School
300 NW 28th Ave., Miami
305-642-6732

¿Considerando una educación católica para sus hijos? Es posible. Llame a la oficina de la escuela.

VISITE LA ESCUELA
21 DE FEBRERO



PK - Kinder 9 - 10 am
1st - 4th Grade 10 - 11 am
5th - 8th Grade 11 am - Mediodía

Si no puede asistir, llame a la escuela para una visita.

St. Michael the Archangel Catholic Church & School
300 NW 28th Ave., Miami
305-642-6732

Considering a Catholic education for your children? It is affordable. Call the school office.

OPEN HOUSE
FEBRUARY 21



PK to Kinder 9 - 10 am
1st to 4th Grade 10 - 11 am
5th to 8th Grade 11 am - Noon

If unable to attend, call school to schedule a tour.

myParish

The App for Catholic Life Every Day

www.myParishApp.com

Available on the **App Store** ANDROID APP ON **Google play**